

# Job

## Chapter 25

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

וַיַּעַן בִּלְדָד הַשּׁוּחִי וַיֹּאמֶר: 1  
e-dire il-il-Suita Bildad e-rispondere  
[H0559](#) [H7747](#) [H1085](#)

Allora Bildad di Suach rispose e disse:

הַמְּשָׁל הַמִּצְחָר עִמּוֹ עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמַרְוֹמָיו: 2  
in-altezza-suo pace fare con-suo e-terrore dominare  
[H4791](#) [H7965](#) [H6343](#) [H4910](#)

"A Dio appartiene il dominio e il terrore: egli fa regnare la pace ne' suoi luoghi altissimi.

הֲיֵשׁ מִסְפָּר לְגִדְוֹנָיו וְעַל-כִּי לֹא יִקּוּם אוֹרָהּ: 3  
luce-suo alzarsi non chi e-su per-a-suo-troops-suo numero c'è  
[H0216](#) [H3808](#) [H4310](#) [H1416](#) [H4557](#) [H3426](#)

Le sue legioni si posson forse contare? Su chi non si leva la sua luce?

וַיִּמָּה-יִצְרָק אֲנֹשׁ עִם-אֵל וַיִּמָּה-אִשָּׁה יִלּוֹד יִזְכָּה: 4  
donna generare can-essere-puro e-che-cosa Dio con mortale giustificare e-che-cosa  
[H0802](#) [H3205](#) [H2135](#) [H4100](#) [H0410](#) [H0582](#) [H6663](#) [H4100](#)

Come può dunque l'uomo esser giusto dinanzi a Dio? Come può esser puro il nato dalla donna?

הֲנֶה עַד-יָרַח וְלֹא יִאֲהִיל וְכֹכְבִים לֹא זָפוּ בְּעֵינָיו: 5  
in-occhio-suo sono-puro non e-stella esso-shines e-non luna fino-a ecco  
[H2141](#) [H3808](#) [H3556](#) [H0166](#) [H3808](#) [H3394](#) [H5704](#) [H2005](#)

Ecco, la luna stessa manca di chiarore, e le stelle non son pure agli occhi di lui;

אֲף־אֵף כִּי-אֲנֹשׁ וּבֶן-אָדָם תּוֹלְעָה: 6  
selah un-verme uomo e-figlio un-maggot mortale che anche  
[H0120](#) [H7415](#) [H0582](#) [H0637](#)

quanto meno l'uomo, ch'è un verme, il figliuol d'uomo ch'è un vermicciuolo!"